

NISBETS ESSENTIALS

Bar Blender

Instruction manual



(EN)	Bar Blender	2	(DE)	Mixer	17
	<u>Instruction manual</u>			<u>Bedienungsanleitung</u>	
(NL)	Barmixer	7	(IT)	Frullatore da bar	22
	<u>Gebruikshandleiding</u>			<u>Manuale di istruzioni</u>	
(FR)	Mélangeur de bar	12	(ES)	Batidora comercial	27
	<u>Mode d'emploi</u>			<u>Manual de instrucciones</u>	

Model • Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
DN987

Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT immerse the appliance in water.
- This appliance is only used for blending food. Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Always switch off and disconnect the power supply to the appliance when not in use.
- Not suitable for outdoor use.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance to the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a Nisbets Essentials agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Keep hands and utensils out of the jug while motor is running to prevent severe personal injury and / or damage to the blender.
- **Blade is sharp – handle carefully.**
- Do not operate with loose or damaged blades.
- Do not place jug on to base with On/Off switch in the On position.
- Always operate with lid in place.
- Only use original parts and attachments supplied with this appliance.
- Do not feed food into the appliance by hand. Always use the pusher supplied.
- Do not blend hot liquids.
- Do not blend dry ingredients.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not leave blender unattended while in use.
- Nisbets Essentials recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- Nisbets Essentials recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

Introduction

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your Nisbets Essentials product.

Pack Contents

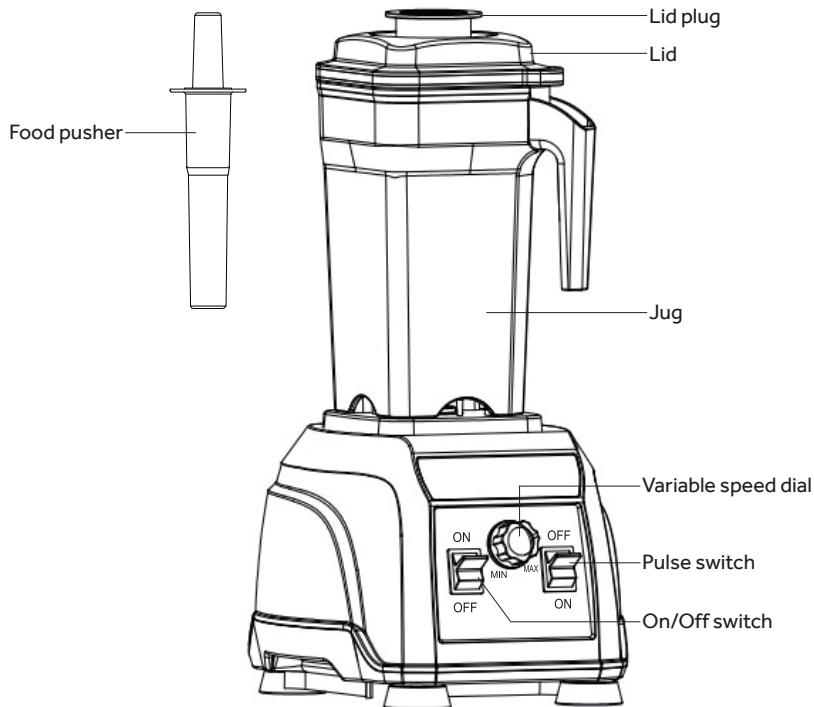
The following is included:

- Nisbets Essentials Blender
- Blender jug, lid and lid plug
- Food pusher
- Instruction manual

Nisbets Essentials prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your Nisbets Essentials dealer immediately.

Operation



Controls

- On/Off switch: Up for On (**ON**), down for Off (**OFF**)
- Variable Speed Dial: Allows continual adjustment of speed from **MIN** to **MAX**
- Pulse Switch: Down to pulse at full speed (**ON**)

Blending

Before use, ensure to

- Clean all removable parts thoroughly.
- Turn off On/Off switch (OFF position).

1. Plug in Blender.
2. Place ingredients into blender.
3. Secure the lid and lid plug (**Note: Always operate with the lid secured**).
4. Locate jug on the body of blender.
5. Select speed using variable speed dial.
6. Turn on blender using On/Off switch.
7. **Using the pulse function:** Set the Pulse switch to **ON** position and hold to start pulse function. Release to stop.

The appliance is to use with liquids or semi-liquid mixtures. To avoid overheating or damage, do not let it run at the MAX speed continuously for more than 2 minutes.

Note: When blending hard ingredients best results will be obtained by cutting ingredients into small pieces and adding to the blender through the hole in the lid when motor is running.

Note: Before removing jug, ensure to turn off blender using On/Off switch and let the motor come to a complete stop.

Cleaning, Care & Maintenance

- Always disconnect from power supply before cleaning.
- Always allow to cool before cleaning.
- Let the motor come to a complete stop before removing the jug.
- The jug is NOT dishwasher proof!
- Use warm, soapy water and a damp cloth to clean the jug.
- Dry thoroughly after cleaning.

Warning: Blade is sharp! Be careful when emptying the jar and during cleaning.

Warning: Do not allow any water to spill into the body of the appliance when cleaning.

Warning: Never attempt to remove the blade assembly from the jar for cleaning as its removal requires special tools and can only be carried out by our service personnel.

Cleaning the jug and blade assembly

- Add water and mild detergent into the jug, then locate the lid and lid plug.
- Secure the jug on the body and switch on at MAX speed for 10-20 seconds.
- Switch off and remove the jug, then rinse with clean water thoroughly. Ensure no water will get contact with the underside of the jug.

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The unit is not working	The unit is not switched on	Check unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
	Jug incorrectly located on body of appliance	Relocate Jug
Unit stops working suddenly	Motor overheating protection is activated	Switch off and unplug. Wait to let the motor to cool sufficiently, then restart

Technical Specifications

Note: Due to our continuing program of research and development, the specifications herein may be subject to change without notice.

Model	Voltage	Power	Current	Jug Capacity	Dimensions h x w x d mm	Weight
DN987	220-240V~ 50/60Hz	1500W	6.5A	1.6L	485 x 230 x 270	4.95kg

Electrical Wiring

This appliance is supplied with a 3 pin BS1363 plug and lead.

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

This appliance is wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



Nisbets Essentials parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

Nisbets Essentials products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Nisbets Essentials. Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, Nisbets Essentials reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidsinstructies

- Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties dienen door een servicetechnicus/vaktechnicus te worden uitgevoerd. Verwijder geen enkel onderdeel op dit product.
- Raadpleeg de lokale en nationale normen om te voldoen aan het volgende:
 - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
 - BS EN-praktijkcodes
 - Brandpreventie
 - IEE bekabelingsnormen
 - Bouwverordeningen
- GEEN straal-/hogedrukreinigers gebruiken voor het reinigen van het apparaat.
- Dompel het apparaat NIET onder in water.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het mixen van voedsel. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doeleinde.
- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik.
- Niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Dank verpakkingsmateriaal af in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke autoriteiten.
- Indien de stroomkabel beschadigd is geraakt, moet deze door een Nisbets Essentials-agent of een erkende technicus worden vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen of met gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.

- Houd kinderen onder toezicht zodat zij het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Laat de kabel niet over de rand van een tafel of keukenblad hangen en laat deze niet in contact komen met hete oppervlaktes.
- Houd handen en keukengerei uit de kan terwijl de motor draait om ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan de mixer te voorkomen.
- **Het mes is scherp – voorzichtig hanteren.**
- Gebruik het apparaat niet met losse of beschadigde messen.
- Plaats de kan niet op de basis terwijl de Aan-/uitschakelaar in de Aan-stand staat.
- Laat het apparaat altijd werken met het deksel op zijn plek.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen en opzetstukken die bij dit apparaat zijn geleverd.
- Duw voedsel niet met de hand het apparaat in. Gebruik altijd de meegeleverde stamper.
- Mix geen hete vloeistoffen.
- Mix geen droge ingrediënten.
- Houd het apparaat en het snoer ervan buiten bereik van kinderen.
- Laat de mixer tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Nisbets Essentials raadt u aan om dit apparaat periodiek te laten testen (ten minste eens per jaar) door een bevoegd persoon. Testen moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: Visuele inspectie, polariteitstest, continuïteit van aarding, continuïteit van isolatie en functionele test.

Inleiding

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door. Correct onderhoud en gebruik van dit apparaat zullen de beste prestaties uit uw product van Nisbets Essentials halen.

Verpakkingsinhoud

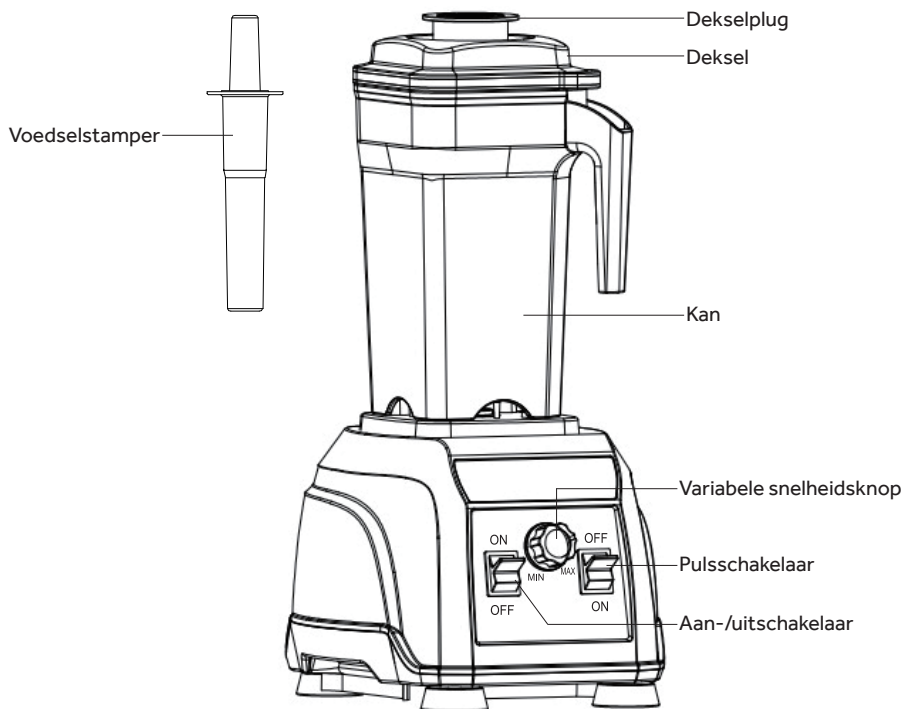
Het volgende is inbegrepen:

- Nisbets Essentials Mixer
- Mengkom, deksel en dekselplug
- Voedselstamper
- Gebruikshandleiding

Nisbets Essentials is trots op kwaliteit en service en zorgt ervoor dat op het moment van uitpakken de inhoud volledig functioneel en vrij van schade wordt geleverd.

Mocht u schade aantreffen als gevolg van transport, neem dan onmiddellijk contact op met uw Nisbets Essentials-dealer.

Bediening



Bedieningselementen

- Aan-/uitschakelaar: Omhoog voor Aan (**ON**), omlaag voor Uit (**OFF**)
- Variabele snelheidsknop: Voor traploze snelheidsregeling van **MIN** tot **MAX**
- Pulsschakelaar: Omlaag voor pulswerking op volle snelheid (**ON** (Aan))

Mixen

Zorg vóór gebruik voor het volgende:

- Maak alle afneembare onderdelen grondig schoon.
- Zet de Aan-/uitschakelaar uit (OFF(Uit)-stand).

1. Sluit de mixer aan op het stopcontact.
2. Plaats de ingrediënten in de mixer.
3. Bevestig het deksel en de dekselplug
(Opmerking: Laat het apparaat alleen werken met het deksel erop).
4. Plaats de kan op de behuizing van de mixer.
5. Selecteer de gewenste snelheid met de variabele snelheidsknop.
6. Schakel de mixer in met de Aan-/uitschakelaar.
7. **De pulsfunctie gebruiken:** Stel de pulsschakelaar in op de aan-stand (ON (Aan)) en houd deze ingedrukt om de pulsfunctie te starten. Laat weer los om te stoppen.

Gebruik dit apparaat met vloeistoffen of halfvloeibare mengsels. Om oververhitting of schade te voorkomen, dient u het apparaat niet langer dan 2 minuten onafgebroken op MAX. snelheid te laten werken.

Opmerking: Bij het mixen van harde ingrediënten worden de beste resultaten verkregen door de ingrediënten in kleine stukjes te snijden en deze via de opening in het deksel aan de mixer toe te voegen terwijl de motor draait.

Opmerking: Voordat u de kan verwijdert, moet u ervoor zorgen dat de mixer is uitgeschakeld met de Aan-/uitschakelaar en dat de motor volledig tot stilstand is gekomen.

Reiniging, zorg & onderhoud

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- Laat de motor volledig tot stilstand komen voordat u de kan verwijdert.
- **De kan is NIET geschikt voor in de vaatwasmachine!**
- Gebruik een warm sopje en een vochtige doek om de kan te reinigen.
- Droog het apparaat grondig na het schoonmaken.

Waarschuwing: Het mes is scherp! Wees voorzichtig wanneer u de kan leegt en tijdens het schoonmaken.

Waarschuwing: Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water in de behuizing van het apparaat terecht komt.

Waarschuwing: Probeer nooit het mes uit de kan te verwijderen om schoon te maken. Voor het verwijderen ervan is speciaal gereedschap nodig en dit kan alleen door ons servicepersoneel worden uitgevoerd.

De kan en het mes reinigen

- Vul de kan met water en een mild schoonmaakmiddel en bevestig het deksel en de dekselplug.
- Zet de kan op de behuizing en laat het apparaat gedurende 10-20 seconden werken op de MAX. snelheid.
- Schakel het apparaat uit, verwijder de kan en spoel deze vervolgens grondig af met vers water. Zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de onderzijde van de kan.

Probleemoplossing

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De eenheid werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of het apparaat correct aangesloten en ingeschakeld is.
	Stekker of kabel is beschadigd	Vervang de stekker of kabel
	Storing in de netvoeding	Controleer de netvoeding
	Kan incorrect geplaatst op de behuizing van het apparaat	Verplaats de kan
Het apparaat stopt plotseling met werken	De oververhittingsbeveiliging van de motor is geactiveerd	Schakel uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht totdat de motor voldoende is afgekoeld en schakel het apparaat opnieuw in

Technische specificaties

Opmerking: Als gevolg van ons voortdurende programma van onderzoek en ontwikkeling, kunnen de specificaties hierin zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Spanning	Vermogen	Stroom	Kanvolume	Afmetingen h x b x d mm	Gewicht
DN987	220-240V~, 50/60Hz	1500W	6,5A	1,6L	485 x 230 x 270	4,95kg

Elektrische bedrading

Men dient de stekker op een geschikt stopcontact aan te sluiten.

De bedrading van dit apparaat is als volgt:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardkabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E

Dit apparaat moet worden geaard.



Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuvriendelijke recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van Nisbets Essentials-producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.



Nisbets Essentials-producten zijn goedgekeurd om het volgende symbool te dragen:

Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Nisbets Essentials. Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Nisbets Essentials het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Consignes de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur/technicien qualifié. Ne retirez aucun élément de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer à ce qui suit :
 - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail
 - codes de bonnes pratiques BS EN
 - précautions contre le risque d'incendie
 - réglementations sur les branchements électriques IEE
 - règlements sur la construction
- N'utilisez PAS de nettoyeur à jet ou à pression pour nettoyer l'appareil.
- NE plongez PAS l'appareil dans l'eau.
- Cet appareil sert uniquement à mixer des aliments. N'utilisez cet appareil que pour l'usage pour lequel il est prévu.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Il ne convient pas à une utilisation en extérieur.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux réglementations des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent Nisbets Essentials ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que lesdites personnes n'aient été formées ou instruites quant à son utilisation, par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Évitez de laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ou de le laisser toucher des surfaces chaudes.
- Gardez les mains et les ustensiles hors du bol lorsque le moteur est en marche afin d'éviter des blessures corporelles graves et/ou d'endommager le mélangeur.
- **La lame est tranchante - manipulez-la avec précaution.**
- N'utilisez pas l'appareil si les lames sont desserrées ou endommagées.
- Ne placez pas le bol sur le socle lorsque l'interrupteur marche/arrêt est réglé sur marche.
- Utilisez toujours l'appareil avec le couvercle fermé.
- Utilisez uniquement les pièces et accessoires d'origine fournis avec cet appareil.
- N'introduisez pas d'aliments dans l'appareil avec les mains. Utilisez toujours le poussoir fourni.
- Ne mixez pas de liquides chauds.
- Ne mixez pas les ingrédients secs.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas le mélangeur sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Nisbets Essentials recommande qu'une personne compétente teste périodiquement cet appareil (au moins une fois par an). Les tests doivent inclure, sans s'y limiter, les éléments suivants : inspection visuelle, test de polarité, continuité de la terre, continuité de l'isolation et test fonctionnel.

Introduction

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à lire attentivement de ce mode d'emploi. L'entretien et l'utilisation appropriés de cette machine vous permettront de tirer le meilleur de votre produit Nisbets Essentials.

Contenu de l'emballage

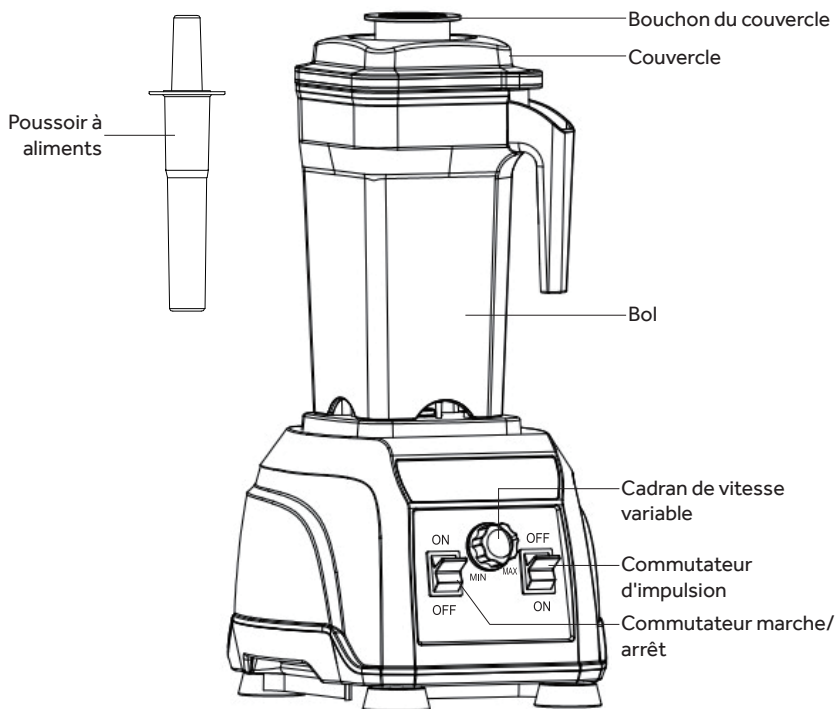
Les éléments suivants sont inclus :

- Mélangeur Nisbets Essentials
- Bol mélangeur, couvercle et bouchon du couvercle
- Poussoir à aliments
- Mode d'emploi

Nisbets Essentials attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.

Nous vous prions de contacter votre revendeur Nisbets Essentials immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Fonctionnement



Commandes

- **Commutateur marche/arrêt** : Poussez vers le haut pour mettre en marche (**ON**), poussez vers le bas pour arrêter (**OFF**)
- **Cadran de vitesse variable** : Permet de régler la vitesse en continu, de la valeur **MIN** à la valeur **MAX**
- **Commutateur d'impulsion** : Poussez vers le bas pour une impulsion à pleine vitesse (**ON** (Marche))

Mixage

Avant toute utilisation, veillez à

- Nettoyer soigneusement toutes les pièces amovibles.
- Éteignez le commutateur marche/arrêt (régler sur OFF (Arrêt)).

1. Branchez le mélangeur.
2. Placez les ingrédients dans le mélangeur.
3. Fixez le couvercle et le bouchon du couvercle (**Remarque : Utilisez toujours l'appareil avec le couvercle fermé.**)
4. Placez le bol sur le corps du mélangeur.
5. Sélectionnez la vitesse à l'aide du cadran de vitesse variable.
6. Mettez le mélangeur en marche à l'aide du commutateur marche/arrêt.
7. **Utilisation de la fonction d'impulsion :** Placez le commutateur impulsion en position **ON** (Marche) et maintenez-le enfoncé pour démarrer la fonction d'impulsion. Relâchez pour arrêter.

L'appareil doit être utilisé avec des mélanges liquides ou semi-liquides. Pour éviter une surchauffe ou des dommages, ne le laissez pas fonctionner à la vitesse MAX en continu pendant plus de 2 minutes.

Remarque : Pour obtenir de meilleurs résultats avec des ingrédients durs, coupez les ingrédients en petits morceaux et ajoutez-les dans le mélangeur par le trou du couvercle lorsque le moteur est en marche.

Remarque : Avant de retirer le bol, veillez à éteindre le mélangeur à l'aide du commutateur marche/arrêt et laissez le moteur s'arrêter complètement.

Nettoyage, entretien et maintenance

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le toujours de l'alimentation électrique.
- Laissez toujours refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de retirer le bol.
- Le bol n'est PAS conçu pour être lavé au lave-vaisselle !
- Utilisez de l'eau chaude savonneuse et un chiffon humide pour nettoyer le bol.
- Séchez soigneusement après le nettoyage.

Avertissement : La lame est tranchante ! Soyez prudent lorsque vous videz le bocal et lors du nettoyage.

Avertissement : Évitez que de l'eau ne pénètre dans le corps de l'appareil lorsque vous le nettoyez.

Avertissement : N'essayez jamais de retirer l'ensemble lame du bocal pour le nettoyer, car son retrait nécessite des outils spéciaux et ne peut être effectué que par notre personnel de service.

Nettoyage du bol et de l'ensemble lame

- Versez de l'eau et un détergent doux dans le bol, puis placez le couvercle et le bouchon du couvercle.
- Fixez le bol sur le corps de l'appareil et mettez-le en marche à la vitesse MAX pendant 10 à 20 secondes.
- Éteignez et retirez le bol, puis rincez-le soigneusement à l'eau claire. Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec le dessous du bol.

Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	Le congélateur n'est pas allumé	Vérifiez qu'il est branché correctement et qu'il est allumé
	La fiche ou le câble est endommagé	Remplacez la fiche ou le câble
	Dysfonctionnement de l'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
	Le bol est mal fixé sur le corps de l'appareil	Réinstaller le bol
L'appareil s'arrête de fonctionner brusquement	La protection contre la surchauffe du moteur est activée	Éteindre et débrancher l'appareil. Laisser le moteur refroidir suffisamment, puis redémarrer.

Spécifications techniques

Remarque : en raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications du présent document peuvent être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Capacité du bol	Dimensions h x l x p mm	Poids
DN987	220-240 V~, 50/60 Hz	1500 W	6,5 A	1,6 L	485 x 230 x 270	4,95 kg

Raccordement électrique

La fiche doit être branchée à la prise secteur qui convient.

Cet appareil est câblé comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert/jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Conformité

Le logo DEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et/ou l'environnement, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces Nisbets Essentials ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.



Les produits Nisbets Essentials ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalable accordée par Nisbets Essentials.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, Nisbets Essentials se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Entfernen Sie keine Komponenten von diesem Gerät.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN Verhaltenspraktiken
 - Brandschutzvorschriften
 - IEE-Anschlussvorschriften
 - Bauvorschriften
- Reinigen Sie das Gerät NICHT mit einem Strahl- oder Hochdruckreiniger.
- Gerät NICHT in Wasser eintauchen.
- Dieses Gerät darf ausschließlich zum Mixen von Lebensmitteln verwendet werden. Gerät nur bestimmungsgemäß verwenden.
- Schalten Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung immer aus und trennen Sie die Stromversorgung.
- Nicht geeignet zur Verwendung im Außenbereich.
- Halten Sie alle Verpackungsteile von Kindern fern. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Nisbets Essentials-Vertreter oder einem empfohlenen qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen ausgelegt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in der Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Kabel NICHT über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen oder in Berührung mit heißen Oberflächen kommen.
- Halten Sie Ihre Hände und Küchenutensilien von dem Behälter fern, während der Motor läuft, um schwere Verletzungen und/oder Schäden am Mixer zu vermeiden.
- **Das Messer ist scharf – vorsichtig damit umgehen.**
- Nicht mit losen oder beschädigten Klingen betreiben.
- Setzen Sie den Behälter nicht auf die Basis setzen, wenn sich der Ein/Aus-Schalter in der Position EIN befindet.
- Immer mit aufgesetztem Deckel betreiben.
- Verwenden Sie nur Originalteile und -aufsätze, die mit diesem Gerät geliefert wurden.
- Geben Sie die Lebensmittel nicht mit der Hand in das Gerät. Verwenden Sie immer den mitgelieferten Schieber.
- Mixen Sie keine heißen Flüssigkeiten.
- Mixen Sie keine trockenen Zutaten.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Mixer nicht unbeaufsichtigt, während er in Betrieb ist.
- Nisbets Essentials empfiehlt eine regelmäßige (mindestens einmal jährlich) Prüfung dieses Geräts durch eine sachkundige Person. Die Prüfung sollte unter anderem Folgendes beinhalten: Visuelle Inspektion, Polaritätstest, Erddurchgängigkeit, Isolierdurchgängigkeit und Funktionsprüfung.

Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Augenblicke Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Durch richtige Wartung und Bedienung dieses Geräts sorgen Sie für die bestmögliche Leistung Ihres Nisbets Essentials-Produkts.

Lieferumfang

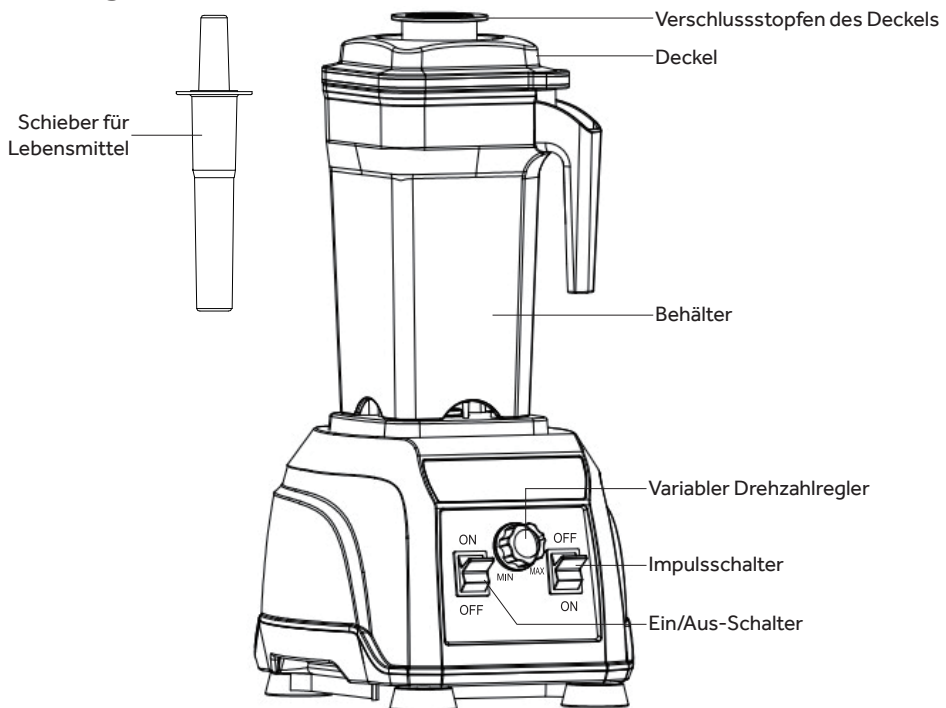
Folgendes ist im Lieferumfang enthalten:

- Nisbets Essentials Mixer
- Mixerbehälter, Deckel und Deckelverschluss
- Schieber für Lebensmittel
- Bedienungsanleitung

Nisbets Essentials ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Nisbets Essentials-Händler.

Bedienung



Bedienelemente

- Ein/Aus-Schalter: Nach oben für Ein (**ON**), nach unten für Aus (**OFF**)
- Variabler Drehzahlregler: Ermöglicht die stufenlose Drehzahleinstellung von **MIN** bis **MAX**
- Impulsschalter: Nach unten bewegen, um mit hoher Drehzahl im Impulsbetrieb zu arbeiten (**ON** (Ein))

Mixen

Stellen Sie vor der Verwendung Folgendes sicher:

- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile gründlich.
- Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter aus (OFF (Aus) -Position).

1. Stecken Sie das Netzkabel des Mixers ein.
2. Geben Sie die Zutaten in den Mixer.
3. Sichern Sie den Deckel und den Deckelverschluss (**Hinweis: Arbeiten Sie immer mit geschlossenem Deckel**).
4. Bringen Sie den Behälter am Gehäuse des Mixers an.
5. Wählen Sie die Drehzahl mit Hilfe des variablen Drehzahlreglers.
6. Schalten Sie den Mixer mit dem Ein/Aus-Schalter ein.
7. **Verwenden der Impulsfunktion:** Stellen Sie den Impulsschalter auf die Position **ON** (Ein) und halten Sie ihn gedrückt, um die Impulsfunktion zu starten. Zum Stoppen loslassen.

Das Gerät ist für die Verwendung mit Flüssigkeiten oder halbflüssigen Mischungen bestimmt. Um eine Überhitzung oder Beschädigung zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht länger als 2 Minuten ununterbrochen mit der maximalen Drehzahl laufen.

Hinweis: Wenn Sie harte Zutaten mixen, erzielen Sie die besten Ergebnisse, wenn Sie die Zutaten in kleine Stücke schneiden und bei laufendem Motor durch die Öffnung im Deckel in den Mixer geben.

Hinweis: Schalten Sie den Mixer vor dem Abnehmen des Behälters mit dem Ein/Aus-Schalter aus und lassen Sie den Motor vollständig zum Stillstand kommen.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung immer abkühlen.
- Lassen Sie den Motor vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie den Behälter abnehmen.
- **Der Behälter ist NICHT spülmaschinenfest!**
- Verwenden Sie warmes Seifenwasser und ein feuchtes Tuch, um den Behälter zu reinigen.
- Nach der Reinigung gründlich abtrocknen.

Warnung: Das Messer ist scharf! Seien Sie beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung vorsichtig.

Warnung: Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung kein Wasser in das Gehäuse des Geräts eindringt.

Warnung: Versuchen Sie niemals zur Reinigung die Messerbaugruppe aus dem Behälter zu entfernen, da dafür Spezialwerkzeug erforderlich ist und dieser Vorgang nur von unserem Servicepersonal durchgeführt werden kann.

Reinigung der Kanne und der Messerbaugruppe

- Füllen Sie Wasser sowie ein mildes Reinigungsmittel in den Behälter und nehmen Sie dann den Deckel und den Deckelverschluss ab.
- Sichern Sie den Behälter auf dem Gehäuse und schalten Sie das Gerät 10 - 20 Sekunden mit maximaler Drehzahl ein.
- Schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Behälter ab und spülen Sie ihn dann gründlich mit klarem Wasser. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser mit der Unterseite des Behälters in Berührung kommt.

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät läuft nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen und eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Ersetzen Sie den Stecker und/oder das Kabel
	Fehler Netzstromversorgung	Prüfen Sie die Netzstromversorgung
	Der Behälter befindet sich nicht richtig auf dem Gerätegehäuse	Behälter korrekt aufsetzen
Das hört plötzlich auf zu arbeiten	Der Überhitzungsschutz des Motors ist aktiviert	Ausschalten und Netzstecker ziehen. Warten Sie, bis der Motor ausreichend abgekühlt ist und starten Sie das Gerät dann erneut.

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können sich die hier aufgeführten Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Fassungsvermögen des Behälters	Abmessungen H x B x T mm	Gewicht
DN987	220-240 V~, 50/60 Hz	1500 W	6,5 A	1,6 L	485 x 230 x 270	4,95 kg

Elektroanschlüsse

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E

Dieses Gerät muss geerdet sein.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Teile von Nisbets Essentials wurden strengen Produkttests unterzogen, um die von internationalen, unabhängigen und Bundesbehörden festgelegten Normen und Spezifikationen zu erfüllen.

Nisbets Essentials-Produkte sind für die Verwendung des folgenden Symbols zugelassen:



Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Nisbets Essentials in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig, erstellt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. Nisbets Essentials behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Istruzioni per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono essere eseguite da un agente/tecnico qualificato. Non rimuovere alcun componente da questo prodotto.
- Rispettare le seguenti norme locali e nazionali:
 - Norme sugli infortuni sul lavoro
 - Linee guida BS EN
 - Precauzioni antincendio
 - Norme IEE sui circuiti elettrici
 - Norme sugli edifici
- NON utilizzare idropulitrici a getto o a pressione per pulire l'apparecchio.
- NON immergere l'apparecchio in acqua.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per frullare alimenti. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato, spegnerlo e scollegarlo sempre dalla rete elettrica.
- Non adatto per l'uso all'aperto.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se è danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un agente Nisbets Essentials o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Evitare che il cavo sporga dal bordo del piano o del bancone da lavoro, o che tocchi superfici calde.
- Non avvicinare mani o utensili alla caraffa mentre il motore è in funzione, per evitare gravi lesioni personali e/o danni al frullatore.
- **La lama è affilata: maneggiare con cautela.**
- Non utilizzare con lame allentate o danneggiate.
- Non posizionare la caraffa sulla base quando l'interruttore di alimentazione è in posizione Acceso.
- Azionare solo se il coperchio è in posizione.
- Per questo apparecchio, utilizzare solo ricambi e accessori originali.
- Non inserire alimenti nell'apparecchio con le mani. Utilizzare sempre lo spintore in dotazione.
- Non frullare liquidi caldi.
- Non frullare ingredienti secchi.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare il frullatore incustodito durante l'uso.
- Nisbets Essentials consiglia di sottoporre questo apparecchio a test periodici (almeno una volta all'anno) a cura di una persona competente. I test devono comprendere, tra gli altri: ispezione visiva, controllo della polarità, continuità dei conduttori di terra, continuità dell'isolamento e prove di funzionamento.

Introduzione

Leggere con attenzione il presente manuale. Un'adeguata manutenzione e il corretto utilizzo consentiranno di ottenere le migliori prestazioni possibili dal prodotto Nisbets Essentials.

Contenuto della confezione

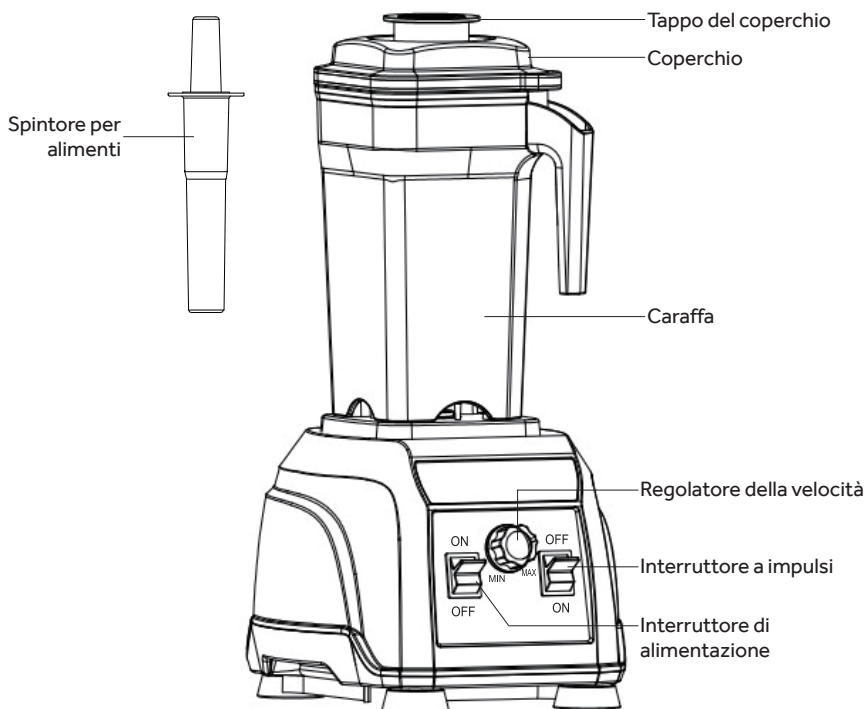
Sono inclusi i seguenti componenti:

- Frullatore Nisbets Essentials
- Caraffa del frullatore, coperchio e tappo del coperchio
- Spintore per alimenti
- Manuale di istruzioni

Nisbets Essentials garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono perfettamente funzionanti e privi di difetti.

In caso di danni verificatisi in fase di trasporto, contattare immediatamente il rivenditore Nisbets Essentials.

Funzionamento



Controlli

- Interruttore di alimentazione: in alto per il funzionamento (**ON**), in basso per l'arresto (**OFF**)
- Regolatore della velocità: consente la regolazione continua della velocità tra **MIN** e **MAX**
- Interruttore a impulsi: in basso per impulsi alla massima velocità (**ON** (Acceso))

Frullare

Prima dell'uso è importante:

- Pulire accuratamente tutti gli elementi rimovibili.
- Portare l'interruttore di alimentazione in posizione di arresto (OFF (Spento)).

1. Collegare il frullatore.
2. Inserire gli ingredienti nel frullatore.
3. Fissare il coperchio e il tappo del coperchio (**Nota: utilizzare solo con il coperchio correttamente fissato**).
4. Installare la caraffa sul corpo del frullatore.
5. Selezionare la velocità utilizzando il regolatore della velocità.
6. Avviare il frullatore utilizzando l'interruttore di alimentazione.
7. **Funzionamento a impulsi:** Portare l'interruttore a impulsi in posizione **ON** (Acceso) e tenerlo premuto per avviare il funzionamento a impulsi. Rilasciare per interrompere il funzionamento.

L'apparecchio è destinato all'uso con liquidi o miscele semi-liquide. Per evitare il surriscaldamento e possibili danni, non lasciarlo in funzione ininterrottamente alla velocità MASSIMA (livello MAX) per più di 2 minuti.

Nota: quando si frullano ingredienti duri, si ottengono i migliori risultati tagliando gli ingredienti in piccoli pezzi e inserendoli nel frullatore attraverso il foro nel coperchio mentre il motore è in funzione.

Nota: prima di rimuovere la caraffa è necessario spegnere il frullatore utilizzando l'interruttore di alimentazione e lasciare che il motore si arresti completamente.

Pulizia, cura e manutenzione

- Prima della pulizia, scollegare sempre dall'alimentazione.
- Prima della pulizia, lasciare sempre raffreddare.
- Prima di togliere la caraffa, attendere che il motore si fermi completamente.
- La caraffa **NON** è lavabile in lavastoviglie!
- Per la pulizia della caraffa utilizzare acqua calda e sapone e un panno umido.
- Dopo la pulizia lasciar asciugare completamente.

Avvertenza: la lama è affilata! Prestare attenzione quando si svuota la caraffa e durante la pulizia.

Avvertenza: durante la pulizia evitare che l'acqua penetri nel corpo dell'apparecchio.

Avvertenza: non cercare mai di rimuovere il gruppo della lama dalla caraffa per la pulizia: la sua rimozione richiede utensili speciali e può essere eseguita solo dal nostro personale di assistenza.

Pulizia della caraffa e del gruppo della lama

- Introdurre nella caraffa acqua e detergente delicato, quindi posizionare il coperchio e il tappo del coperchio.
- Fissare la caraffa al corpo e avviare l'apparecchio alla velocità massima (livello MAX) per 10-20 secondi.
- Spegnerlo, rimuovere la caraffa, quindi sciacquare accuratamente con acqua pulita. Evitare che l'acqua entri a contatto con la parte inferiore della caraffa.

Risoluzione dei problemi

Se necessario, contattare un tecnico qualificato per le eventuali riparazioni.

Problema	Probabile causa	Azione
L'unità non funziona	L'apparecchio non è acceso	Verificare che l'unità sia collegata correttamente e sia accesa
	La presa o il cavo sono danneggiati	Sostituire la presa o il cavo
	Guasto alimentazione di rete	Controllare l'alimentazione di rete
	Caraffa posizionata in modo errato sul corpo dell'apparecchio	Spostare la caraffa
L'unità smette improvvisamente di funzionare	Protezione da surriscaldamento del motore attivata	Spegnere e scollegare dalla rete elettrica. Attendere che il motore si raffreddi, quindi riavviare

Specifiche tecniche

Nota: a seguito delle continue attività di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Potenza	Corrente	Capacità della caraffa	Dimensioni A x L x P mm	Peso
DN987	220-240 V~, 50/60 Hz	1500 W	6,5 A	1,6 l	485 x 230 x 270	4,95 kg

Cablaggio elettrico

La spina deve essere collegata a una presa di corrente appropriata.

L'apparecchio ha i seguenti cablaggi:

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) a terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

Questo apparecchio deve essere collegato a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di interruzione dell'alimentazione elettrica devono rimanere privi di ostacoli. In caso di emergenza devono essere facilmente raggiungibili, qualora sia necessario interrompere l'alimentazione.

Conformità

Il logo RAEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve essere smaltito con una procedura approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti Nisbets Essentials sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.



I prodotti Nisbets Essentials sono approvati ai sensi del seguente marchio:

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in qualsiasi forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopia o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza autorizzazione scritta di Nisbets Essentials. Le informazioni qui contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia Nisbets Essentials si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ninguna pieza del producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
 - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
 - Códigos de Práctica BS EN
 - Precauciones contra Incendios
 - Normativos de Cableado de la IEE
 - Normativas de Construcción
- NO utilice lavadoras a chorro/a presión para limpiar el aparato.
- NO sumerja el aparato en agua.
- Este aparato solamente debe usarse para mezclar alimentos. No utilice el aparato de forma inadecuada.
- Apague y desconecte siempre la alimentación cuando no esté usando el aparato.
- No es adecuado para el uso en exteriores.
- Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños. Elimine el embalaje de acuerdo con las normas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de Nisbets Essentials o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no juegan con el aparato.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- Mantenga las manos y los utensilios lejos de la jarra mientras el motor esté en marcha para evitar lesiones graves y/o dañar la batidora.
- **La cuchilla está afilada, manéjela con cuidado.**
- No use el aparato con cuchillas sueltas o dañadas.
- No coloque la jarra sobre la base con el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido.
- Opere siempre con la tapa instalada.
- Solamente use las piezas y los accesorios originales suministrados con este aparato.
- No introduzca alimentos en el aparato con la mano. Use siempre el empujador suministrado.
- No mezcle líquidos calientes.
- No mezcle ingredientes secos.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- No deje la batidora desatendida durante el uso.
- Nisbets Essentials recomienda que una persona cualificada someta el aparato a pruebas periódicas (al menos una vez al año). Las pruebas deben incluir, entre otras: Inspección visual, ensayo de polaridad, puesta a tierra, continuidad de aislamiento y prueba de funcionamiento.

Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. Con un mantenimiento y uso correcto del aparato, este producto Nisbets Essentials le ofrecerá el mejor rendimiento posible.

Contenido del Conjunto

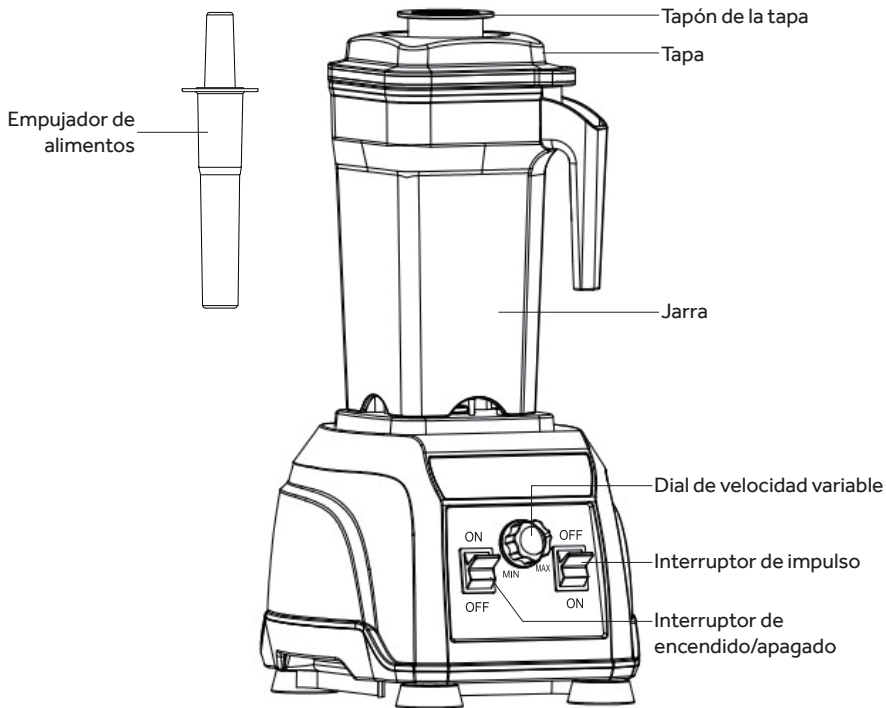
Se incluye:

- Batidora básica Nisbets Essentials
- Jarra batidora, tapa y tapón de tapa
- Empujador de alimentos
- Manual de instrucciones

Nisbets Essentials se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

En caso de detectar daños derivados del transporte, póngase en contacto con el distribuidor de Nisbets Essentials de inmediato.

Funcionamiento



Controles

- Interruptor de encendido/apagado: Arriba para encender (**ON**), abajo para apagar (**OFF**)
- Dial de velocidad variable: Permite el ajuste continuo de la velocidad entre **MIN** y **MAX**
- Interruptor de impulso: Abajo para usar la función de impulso a máxima velocidad (**ON** (Encendido))

Batir

Antes del uso, asegúrese de

- Limpiar completamente todas las piezas extraíbles.
- Apague el interruptor de encendido/apagado (posición OFF (Apagado)).

1. Enchufe la batidora.
2. Coloque los ingredientes en la batidora.
3. Asegure la tapa y el tapón de la tapa (**Nota: Trabaje siempre con la tapa asegurada**).
4. Coloque la jarra en el cuerpo de la batidora.
5. Seleccione la velocidad usando el dial de velocidad variable.
6. Encienda la batidora usando el interruptor de encendido/apagado.
7. **Uso de la función de impulso:** Sitúe el interruptor de impulso en la posición ON (Encendido) y manténgalo en dicha posición para comenzar la posición de impulso. Suéltelo para parar.

El aparato debe usarse con mezclas líquidas o semilíquidas. Para evitar sobrecalentamiento o daños, no opere el dispositivo a máxima velocidad de modo continuo durante más de 2 minutos.

Nota: Al mezclar ingredientes duros, obtendrá los mejores resultados cortando los ingredientes en trozos pequeños y añadiéndolos a la batidora a través del orificio de la tapa con el motor en marcha.

Nota: Antes de retirar la jarra, asegúrese de apagar la batidora con el interruptor de encendido/apagado y espere hasta que el motor se detenga completamente.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Desconecte siempre del suministro de corriente antes de limpiar.
- Permita siempre que se enfríe antes de limpiar.
- Deje que el motor se detenga completamente antes de extraer la jarra.
- ¡La jarra NO es apta para su lavado en el lavaplatos!
- Para limpiar la jarra, use agua tibia y jabonosa junto con un paño húmedo.
- Séquelo bien después de limpiarlo.

Advertencia: ¡La cuchilla está afilada! Tenga cuidado al vaciar la jarra y durante la limpieza.

Advertencia: Durante la limpieza, no permita que el agua penetre en el cuerpo del aparato.

Advertencia: Nunca intente extraer el conjunto de la cuchilla de la jarra para su limpieza, puesto que la extracción requiere herramientas especiales y solamente debe realizarla nuestro personal del servicio técnico.

Limpieza de la jarra y del conjunto de la cuchilla

- Añada agua y detergente suave a la jarra, a continuación, coloque la tapa y el tapón de la tapa.
- Asegure la jarra en el cuerpo y encienda a la velocidad máxima durante 10-20 segundos.
- Apague y extraiga la jarra, a continuación, aclare completamente con agua limpia. Asegúrese de que la parte inferior de la jarra no entre en contacto con el agua.

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Causa probable	Acción
La unidad no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe si la unidad está conectada correctamente y encendida
	El enchufe y el cable están dañados	Sustituya el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la red eléctrica
	Jarra colocada incorrectamente en el cuerpo del aparato	Vuelva a colocar la jarra
La unidad deja de funcionar de forma repentina	Se ha activado la protección contra sobrecalentamiento del motor	Apague y desenchufe. Espere hasta que el motor se enfríe lo suficiente y reinicie

Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí expuestas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Capacidad de la jarra	Dimensiones al. x al. x p. mm	Peso
DN987	220-240 V~50/60 Hz	1500 W	6,5 A	1,6 L	485 x 230 x 270	4,95 kg

Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato está conectado de la forma siguiente:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas Nisbets Essentials han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.



Los productos Nisbets Essentials cuentan con aprobación para exhibir el siguiente símbolo:

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de Nisbets Essentials.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, Nisbets Essentials se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo		Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo
1.6Ltr Bar Blender		DN987 (-E & -A)
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo	Low Voltage Directive (LVD) - 2014/35/EU Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 +A15:2021 EN 60335-2-14:2006 +A1:2008 +A11:2012 +AC:2013 +A12:2016 EN 62233:2008 Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) CISPR 14-1:2020 IEC 61000-3-2: 2018+A1:2020 IEC 61000-3-3:2013+A1:2017+A2:2021 CISPR14-2:2020 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)	Electrical Safety AS/NZS 60335.1:2020 +A1:2021 AS/NZS 60335.2.14:2017 +A1:2020 Electromagnetic Compatibility CISPR 14-1:2020 IEC 61000-3-2: 2018+A1:2020 IEC 61000-3-3:2013+A1:2017+A2:2021 CISPR14-2:2020
Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers • Nome del produttore • Nombre del fabricante		Essentials

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Date • Data • Date • Datum • Data •

Fecha • Data

Signature • Handtekening •

Signature • Unterschrift Firma •

Firma

Full Name • Volledige naam • Nom et

prénom • Vollständiger Name • Nome

completo • Nombre completo

Position • Functie • Fonction •

Position • Qualifica • Posición

Producer Address • Adres fabrikant •

Adresse du producteur • Anschrift des

Herstellers • Indirizzo del produttore •

Dirección del fabricante

20th Oct 2023

DocuSigned by:

Ashley Hooper
B39382C9FD9C478...

DocuSigned by:

Eoghan Donnellan
D352674F7FAB46D...

DocuSigned by:

Brendan Denmeade
386FAD00DFE8483...

Ashley Hooper

Eoghan Donnellan

Brendan Denmeade

Technical & Quality
Manager

Commercial Manager/
Importer

Commercial Manager/
Responsible
Supplier

Fourth Way,
Avonmouth,
Bristol,
BS11 8TB
United Kingdom

Unit 9003,
Blarney Business Park,
Blarney,
Co. Cork
Ireland

15 Badgally Road,
Campbelltown
NSW 2560





UK	+44 (0)845 146 2887
Eire	
NL	040 – 2628080
FR	01 60 34 28 80
BE-NL	0800-29129
BE-FR	0800-29229
DE	0800 – 1860806
IT	N/A
ES	901-100 133

NISBETS
ESSENTIALS



<http://www.nisbets.com/> 

DN987_ML_A5_v1_2023/11/22